

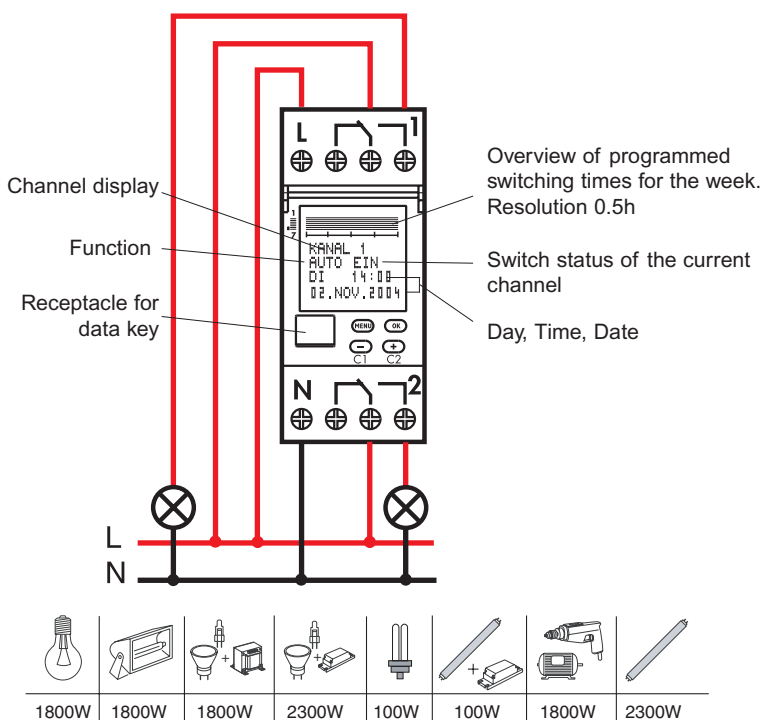
Safety notes

The device may be installed and connected only by a qualified electrician. Incorrect installation and use may result in **electric shock** or in **fires**, possibly with **fatal results!** Do not attempt to open the device!

Before installing the device, read the operating instructions and observe the **requirements** for the installation location.

Use only original accessories with the device. All Legrand products may be opened and repaired only by specially trained **Legrand employees**.

Unauthorised opening or repair of the device will **invalidate** all rights with respect to liability, replacement and warranty claims.

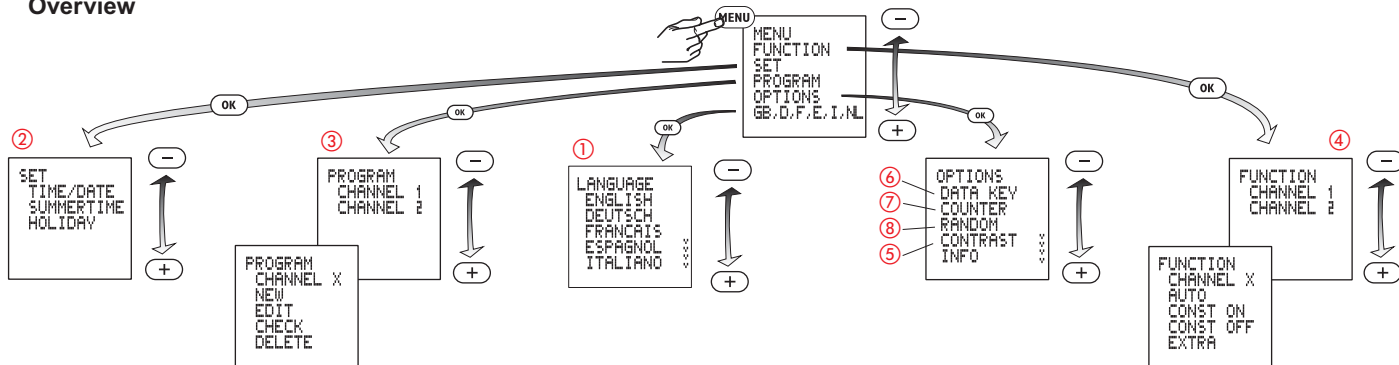


General information

- Start-up: after applying the supply voltage, the time switch starts automatically with the last selected function. The relay position is set by the current program.
- Battery backup
 - Backlighting not active
 - Data key READ/WRITE only via the menu.
- For safety, when the time switch is connected to the mains supply the contact should not be used on an isolated low voltage supply and when the time switch is connected to the isolated voltage supply the contact should not be used on the mains supply.

- MENU** Select menu, back to main menu, Hold down > 1s = operating display
- OK** Confirm selection or load parameters
- **+** • Select menu options or set parameters
C1 C2 • Channel selection

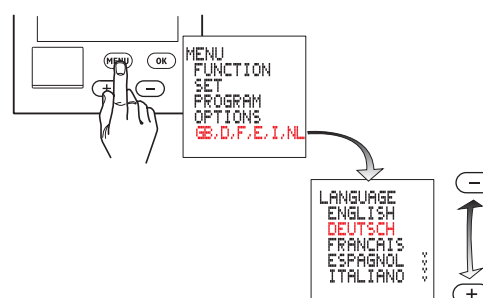
Overview



Technical data

	047 71	604 770	604 772
Supply voltage:	230V 50/60Hz	120V 50/60Hz	24V AC/DC
Consumption :	ca. 1 W		
Contact rating:	2 changeover contact 16A 250V~μ cos φ = 1		
Parallel compensation	60VA max. 7μF		
Accuracy :	± 0,2 s /day under typical installation conditions		
	single strand	multi strand	
Terminal capacity:	1,5...4 mm²	1,5...2,5 mm²	
Programmes:	28 per channel		
Battery reserve:	6 years		
Storage ambient:	-20°C to +60°C		
Working ambient:	-20°C to +55°C		

1 Set language



2

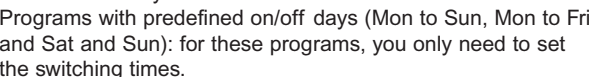


After activation, the holiday program is executed between 0:00h on the start date and 24:00h on the end date (Constant ON/OFF). After the holiday program has run once, it must be reactivated.

3

Programs with predefined on/off days (Mon to Sun, Mon to Fri and Sat and Sun): for these programs, you only need to set the switching times.

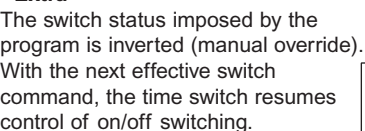
The programs of a channel are linked to one another by logical OR.



*

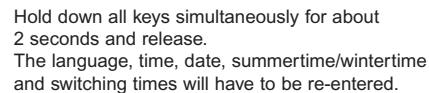
4

- The switch status imposed by the program is inverted (manual override). With the next effective switch command, the time switch resumes control of on/off switching.



Warning!

Hold down all keys simultaneously for about 2 seconds and release.
The language, time, date, summertime/wintertime and switching times will have to be re-entered.



Additional function descriptions are provided on the attached sheet.

- 5**
- Kontrasteinstellung
 - Réglage du contraste
 - Contrast adjustment

- Regolazione contrasto
- Ajuste del contraste
- Contrast-instelling

```

MENU
FUNCTION
SET
PROGRAM
OPTIONS
GB,D,F,E,I,NL
  
```

```

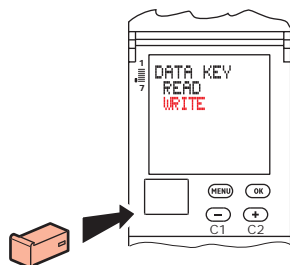
OPTIONS
DATA KEY
COUNTER
RANDOM
CONTRAST
INFO
  
```

```

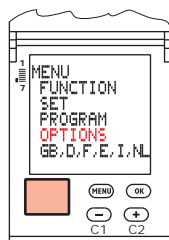
CONTRAST
<-> <+>
MIN MAX
  
```

- 6**
- Datenschlüssel
 - Clé de transfert de programme
 - Data key

- Chiave dati
- Llave de datos
- Datasleutel



- oder
- ou
- or
- oppure
- o
- of



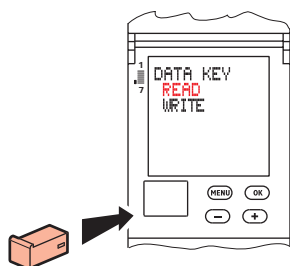
```

OPTIONS
DATA KEY
COUNTER
RANDOM
CONTRAST
INFO
  
```

```

DATA KEY
READ
WRITE
  
```

- Programme von der Schaltuhr auf einen Datenschlüssel übertragen (SCHLUESSEL SCHREIBEN)
Hinweis! Vorhandene Programme des Datenschlüssel werden überschrieben.
- Transfert des programmes de l'interrupteur horaire vers la clé de transfert de programme (écrire)
Nota! Les programmes existants sur la clé de transfert de programme seront écrasés.
- Load the programs of the time switch on to a data key (WRITE KEY)
Warning! all programs already existing on the data key will be overwritten.
- Trasferire i programmi dall'interruttore orario ad una chiave dati (SCRIVERE SU CHIAVE)
Avvertenza! I programmi esistenti della chiave dati vengono sovrascritti.
- Transferir programas del temporizador a una llave de datos (ESCRIBIR LLAVE)
¡Nota! Se sobrescriben los programas existentes en la llave de datos.
- Programma's van de schakelklok naar een datasleutel overdragen (SLEUTEL SCHRIJVEN)
Opgelet! Aanwezige programma's van de datasleutel worden overschreven.



- oder
- ou
- or
- oppure
- o
- of



```

OPTIONS
DATA KEY
COUNTER
RANDOM
CONTRAST
INFO
  
```

```

DATA KEY
READ
WRITE
  
```

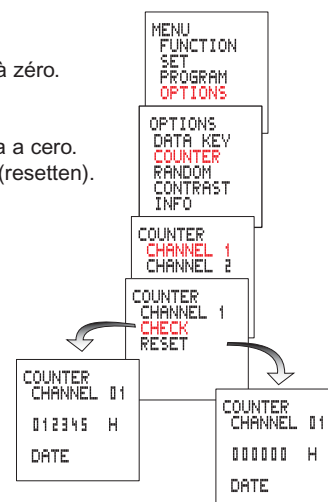
- Programme vom Datenschlüssel auf Schaltuhren übertragen (SCHLUESSEL LESEN)
Hinweis! Vorhandene Programme der Schaltuhr werden überschrieben.
- Transfert des programmes de la clé de transfert de programme vers les interrupteurs horaires (lire)
Nota! Les programmes existants sur l'interrupteur horaire seront écrasés.
- Load the programs from the data key to the time switch (READ KEY)
Warning! all programs programmed in the time switch will be overwritten.
- Trasferire i programmi dalla chiave dati agli interruttori orari (LETTURA CHIAVE)
Avvertenza! I programmi esistenti dell'interruttore orario vengono sovrascritti.
- Transferir programas de la llave de datos a temporizadores (LEER LLAVE)
¡Nota! Se sobrescriben los programas existentes del temporizador.
- Programma's van de datasleutel naar schakelklokken overdragen (SLEUTEL LEZEN)
Opgelet! Aanwezige programma's van de schakelklok worden overschreven.

7

- Betriebsstundenzähler
- Compteur horaire totalisateur
- Hour counter

- Contaore
- Contador horario
- Bedrijfsurenteller

- Anzeige der Relaiseinschaltdauer, von 0 bis 65535 h und des Datums der letzten Rückstellung.
- Affichage de la durée d'activation du contact de sortie (de 0 à 65635 h) et de la date de dernière remise à zéro.
- Displays the total relay ON time, from 0 to 65535 h, and the date of the last reset.
- Visualizzazione della durata di inserimento del relè, da 0 a 65535 ore, e della data dell'ultimo reset.
- Visualización de la última duración de conexión del relé, de 0 a 65535 h, y de la fecha de la última puesta a cero.
- Aanduiding van de relaisinschakelduur, van 0 tot 65535 uur en van de datum van de laatste terugstelling (resetten).



8

- Zufallsfunktion
- Fonction aléatoire
- Random function

- Funzione casuale
- Función aleatoria
- Toevalsfunctie

- Funktion aktiv, die programmierten Schaltzyklen beider Kanäle werden im Bereich von ± 30 Minuten zufällig verschoben.
- Lorsque la fonction est activée, les cycles de commutation sont décalés de ± 30 min au hasard.
- Function active: the programmed switching cycles of both channels are shifted at random within the range of ± 30 minutes.
- Funzione attiva, i cicli di inserimento programmati di entrambi i canali vengono spostati in modo casuale entro l'intervallo di tempo di ± 30 minuti.
- Función activa; los ciclos de conmutación programados de los dos canales se desplazan aleatoriamente en un margen de ± 30 minutos.
- Functie actief, de geprogrammeerde schakelcycli van beide kanalen wordt tussen ± 30 min. toevallig verschoven.

